

Chỉ nhằm mục đích
thông tin
Không nộp lên tòa

Điền tên và địa chỉ đường/phố của tòa:

Tòa Thượng Thẩm California, Quận

Tòa điền số vụ khi nộp đơn.

Số Vụ:

Không nộp lên tòa

Chỉ Dẫn cho Lục Sự

Khi cung cấp bản sao các văn kiện không che đi chi tiết đã nộp cho bất cứ bên nào, quý vị phải đính kèm tờ bìa này lên trên văn kiện hoặc bộ văn kiện đó. Điền mục ② để cho biết các mẫu đính kèm.

1 Các Chi Tiết Cần Giữ Kín

Tòa đã quyết định cho giữ kín một số chi tiết trong vụ này. Chi tiết về lệnh giữ kín được ghi trong mẫu DV-165, *Lệnh về Đơn Xin Giữ Kín Chi Tiết của Trẻ Vị Thành Niên*. Chỉ được phép cung cấp chi tiết giữ kín cho cơ quan công lực để thi hành lệnh cấm này.

2 Các Văn Kiện Đính Kèm theo Thông Báo này

Các văn kiện sau đây có chi tiết giữ kín:

- Mẫu DV-100, *Đơn Xin Lệnh Cấm Bạo Hành Gia Đình*
- Mẫu DV-109, *Thông Báo Phiên Tòa*
- Mẫu DV-110, *Lệnh Tạm Cấm*
- Mẫu DV-130, *Lệnh Cấm Sau Khi Xử*
- Mẫu DV-160, *Đơn Xin Giữ Kín Chi Tiết của Trẻ Vị Thành Niên*
- Mẫu DV-165, *Lệnh Về Đơn Xin Giữ Kín Chi Tiết của Trẻ Vị Thành Niên*
- Mẫu DV-175, *Tờ Bìa của Chi Tiết Giữ Kín* (để trống)
- Khác: _____

3 Nộp Các Văn Kiện

Nếu quý vị nộp bất cứ văn kiện nào có ghi bất cứ chi tiết giữ kín nào trong vụ này, vụ gia đình khác hoặc vụ dân sự khác với cùng các bên này, **quý vị cũng phải dùng mẫu DV-175 làm tờ bìa**. Xem mẫu DV-165, mục ⑦, để biết tất cả các chi tiết được tòa cấp lệnh giữ kín.

4 Đối với người nhận thông báo này:

Trừ phi được tòa và pháp luật cho phép, **quý vị có thể bị phạt đến tối đa 1.000 đô la hoặc bị các biện pháp trừng phạt khác** nếu sử dụng sai lạc hoặc tiết lộ các chi tiết giữ kín trong vụ này cho bất cứ người nào không phải là cơ quan công lực. Xem Bộ Luật Gia Đình, đoạn 6301.5(c)(2) để biết các trường hợp hạn chế được phép tiết lộ thông tin mà không cần sự cho phép của tòa.